

11882

JACINTO CAPELLA y MANUEL FERNÁNDEZ PALOMERO

# La vida alegre

HUMORADA LÍRICA EN UN ACTO, DIVIDIDO EN  
TRES CUADROS Y UN TELEGRAMA URGENTE, ORI-  
GINAL.

MÚSICA DE LOS MAESTROS

**LLEÓ y FOGLIETTI**



Copyright, by the authors, 1907

MADRID  
SOCIEDAD DE AUTORES ESPAÑOLES  
Núñez de Balboa, 12

1907

14



# LA VIDA ALEGRE

HUMORADA LÍRICA

EN UN ACTO, DIVIDIDO EN TRES CUADROS Y UN TELEGRAMA URGENTE

ORIGINAL DE

JACINTO CAPELLA y MANUEL FERNÁNDEZ PALOMERO

*música de los maestros*

**LLEÓ y FOGLIETTI**

Estrenada en el TEATRO CÓMICO de Madrid, la noche del  
5 de Abril de 1907



MADRID

R. VELASCO IMP., MARQUÉS DE SANTA ANA. II DUP.º

*Teatro número 551*

—  
1907

# REPARTO

---

## PERSONAJES

## ACTORES

|                               |                   |
|-------------------------------|-------------------|
| TOTÓ.....                     | SRTA. JULIA FONS. |
| ZOÉ .....                     | SRA. TRAIN.       |
|                               | SRTA. ANDRÉS.     |
| BAILADORAS DEL KI-KING. }     | SÁNCHEZ JIMÉNEZ.  |
|                               | DÍAZ.             |
|                               | MARTÍNEZ.         |
| COLETTE....                   | SANTA CRUZ.       |
| IVONNE.....                   | BLASCO.           |
| LIANE.....                    | BUSTOS.           |
| FANCHONETTE.....              | SIGLER.           |
| JUANA.....                    | REVILLA (E.)      |
| CAMARERA 1. <sup>a</sup> .... | GONZÁLEZ (C.)     |
| IDEM 2. <sup>a</sup> .....    | REVILLA (E.)      |
| BATISTA COCARD .....          | SR. GAMERO.       |
| ANATOLIO.....                 | VERA.             |
| GASTÓN.....                   | SIRVENT.          |
| ENRIQUE .....                 | MARINER.          |
| LUIS.....                     | MORILLA.          |
| ALFREDO.....                  | DE FRANCISCO.     |
| DIONISIO.....                 | TOVARES.          |

*Cocottes, calaveras, lacayos, máscaras y coro de señoras*

---

La acción en París y en Carnaval.—Época actual

---

Derecha é izquierda, las del actor



# ACTO UNICO

---

## TELEGRAMA URGENTE

Al terminar el preludio en la orquesta, se levanta el telón de boca, apareciendo otro telón que figura un telegrama concebido en los siguientes términos:

PARÍS

URGENTE

Batista Cocard.

Rue Lafayette.

Confianto tu austera moralidad mi esposa ha decidido darte hijo. Yo consentido. Anatolio sale rápido París Propónese estudiar Derecho Si se cansa siéntale sin reparo mano impidiendo se aficione vida alegre. Si se incido por cocottes comete acción fea no aguantas; ve'a por mi apellido. Sé su padre; ábrele corazón confianto se lo abra también tu señora. Yo lo pago todo.

GASTÓN.

MUTACION

608788

## CUADRO PRIMERO

Gabinete decentemente amueblado en casa de los esposos Cocard.  
Puerta al foro y laterales. En primer término izquierda una  
«chaise longue». Empieza la acción á las cinco de la tarde.

### ESCENA PRIMERA

ZOÉ, JUANA, BATISTA COCARD y DIONISIO

- ZOÉ (Por el foro seguida de Dionisio, que viene cargado con una mesilla de noche, peine, cepillos y una almohada, etc.) ¡Dionisio, de prisa! Anatolio debe estar al caer! (Dionisio tropieza y cae con toda su carga) ¿Pero hombre, qué haces?
- DION. Pues que también esto estaba al caer, y ya lo ve usted, se ha caído.
- ZOÉ ¡Andal! ¡Anda de prisa! (Lo recoge todo y vase con ello detrás de Zoé, que ha hecho mutis por la lateral izquierda.)
- BAT. (Por la lateral derecha, seguido de Juana, que trae un lavabo manual con espejo, palangana, cubo, jarro, toalla, etc.) ¡Ya lo sabes, Juana! ¡Que no se queje de la limpieza! ¿Lo oyes, rica? (Sobando á Juana y avanzando de espaldas á la lateral izquierda.)
- JUA. Que se esté usted quieto.
- BAT. ¡Múllele bien los colchones! ¡Cielo!
- JUA. (Avanzando) ¡Que llamo á la señora!
- BAT. (Abrazándola.) ¡Toma, por bonita!
- JUA. ¡Que grito!
- BAT. ¡Toma, por graciosa! (Junto á la puerta izquierda.)
- ZOÉ (Saliendo de la lateral izquierda y dando á Cocard un cogotazo) ¡Toma! ¡Por sinvergüenza!
- BAT. ¡Pero mujer! (Mutis izquierda.)
- ZOÉ (A Juana.) Y usted no sea tan blanda, hija, que se la van á comer las moscas...
- JUA. (Haciendo mutis por la izquierda.) ¡Ay! Pues si lo hubiese usted visto anoche en la fresquera.

- ZOÉ (Pensativa.) ¿En la fresquera? (Asomándose á la puerta izquierda.) ¡Cocard! ¡Sal!
- BAT. (Saliendo.) ¿Qué quieres?
- ZOÉ (Agarrándolo de un brazo.) ¡Ven acá! ¿A qué fuiste anoche á la fresquera?
- BAT. ¿Yo? A... á coger un catarro. ¡Atchís! (Estornuda.)
- ZOÉ ¿Con que un catarro, eh? ¡Pues toma jara-be! (Le pega.)
- BAT. (Huyendo.) ¡Zoé, que soy el cabeza de familia!
- ZOÉ ¡Pues por eso, por eso te doy en la cabeza! ¿Qué dirá Anatolio? ¿Qué dirá su padre, que lo envía á esta casa tomándola como modelo de paz, de moralidad, de silencio? (Se oye en la habitación de la izquierda un gran estrépito de muebles que caen, y rotura de cacharros. Ambos se acercan.)
- ZOÉ (Asustada.) ¿Qué es eso? ¿Qué se ha roto?
- BAT. ¡El silencio! Que se ha roto el silencio. (Sale de la izquierda Dionisio huyendo de Juana, que le persigue, dándole escobazos. Ambos hacen mutis foro.)
- JUA. (Corriendo detrás de Dionisio.) ¡Sinvergüenza! ¡Granuja!
- ZOÉ ¿Pero qué es eso?
- BAT. ¡La moralidad... defendiéndose con una es-cobal!
- ZOÉ ¡Bonitos ejemplos le esperan á Anatolio!
- BAT. (Con dignidad.) ¡No! ¡E-o no! ¡En eso sí que no tran ijol! ¿Tú has oído hablar de Catón?
- ZOÉ Sí, en la escuela.
- BAT. Pues ese Catón soy yo. Anatolio encontrará en mí un censor rígido y meticoloso. Yo le enseñaré el camino de la honradez, el cami-no de la virtud...
- ZOÉ ¡Y el camino de la fresquera!
- JUA. (Por el foro. Muy contenta.) ¡Señora! ¡Señor Co-card! ¡Que ahí está!
- LOS DOS ¿Quién?
- JUA. ¡El señorito Anatolio!
- LOS DOS ¿Sí? (Contentos.)
- DION. (Por el foro.) ¡Acaba de bajar de un coche!
- ZOÉ ¡Pronto, Juana! ¡Súbele la maleta!
- BAT. ¡Tú! ¡Dionisiol! ¡Súbele con Juana los bultos!
- DION. ¡Voy corriendol! (Mutis foro con Juana.)

ZOÉ ¡Por Dios, Cocard, acuérdate del telegrama de su padre!

BAT. ¡Sí; que lo paga todo!

ZOÉ ¿Eh?

BAT. Digo... Que hay que apartarle de la vida alegre.  
¡Descuida! (Se dirige puerta foro.)

ZOÉ (¿Será Anatolio tan guapo como su padre?  
¡Ay!)

BAT. ¡Ya sube! ¡Ven, Zoé! ¡Ven á recibirle! (Abriendo los brazos y recibiendo en ellos á Anatolio, que entra seguido de Juana y Dionisio, con baules, maletas, portamantas, etc., etc. Anatolio usará gorra japonesa y dejará el gaban de viaje en una silla.) ¡Anatolio!

## ESCENA II

DICHOS, ANATOLIO, JUANA Y DIONISIO

ANAT. ¡Buenas tardes, señor Cocard!

BAT. (Presentando.) ¡Zoé! ¡Mi mujer!

ANAT. Señora, beso á usted...

BAT. Sí, hombre, ¡bésala, digo, abrázala, abrázala sin reparo!... Estamos en familia. (Lo empuja hacia Zoé, que lo recite en sus brazos.)

ZOÉ (Estrechándole.) ¡En el seno de la familia!

BAT. ¡Abrázame otra vez! ¡Abriázanos á todos! (Anatolio se lanza sobre Juana, á la que da un soberbio abrazo.)

JUA. ¡Ay!

BAT. (Separándole de ella.) ¡Niño! ¡Basta de expansión!

ZOÉ (Aparte y comiéndoselo con los ojos.) (¡Qué guapo es!) (A Juana aparte) (¡Dame la llave de la fresquera!)

BAT. (A los criados) Vosotros colocad todo eso en la habitación que tenemos preparada. (Mutis criados por la izquierda.)



### ESCENA III

ZOÉ, BATISTA COCARD y ANATOLIO

ZOÉ                    ¡Y qué desarrollado estás!  
 ANAT.                ¡Muy desarrollado!  
 BAT.                 ¿Y qué? ¿Cómo has hecho el viaje?  
 ANAT.                ¡En ferrocarril!  
 BAT.                 ¡Qué candidez!  
 ANAT.                ¡Solo!...  
 ZOÉ                  ¡Qué inocente!  
 ANAT.                ¡Completamente solo... con una señora des-  
                          pampanante!  
 BAT.                 (¡Qué sinvergüenza!) (Sale Juana de la lateral iz-  
                          quierda y hace mutis por la lateral derecha.) Y es  
                          claro, tú, aprovechando la ocasión, te pro-  
                          pasarías, y...  
 ANAT.                ¡Fué ella!  
 LOS DOS            ¿Ella?  
 ANAT.                Ella fué la que me sacó de quicio; ella fué...  
                          la que me sacó la... conversación... y ade-  
                          más prometió que vendría aquí á buscarme.  
 ZOÉ                  ¿A ver? ¿A ver?  
 BAT.                 ¡Cuéntanos eso!  
 ANAT.                Verán ustedes.

### Música

ANAT.                Al entrar en el vagón  
                          calculaos mi emoción  
                          viendo sola á una mujer  
                          digna de una tentación.

ZOÉ                 }  
 BAT.                }                    ¡Qué bribón!  
 ANAT.               }  
                          Al fijarme en ella bien  
                          dióme el alma tal vaivén,  
                          que ella á mí se aproximó.

ZOÉ                 }  
 BAT.                }                    ¿Y qué pasó?  
 ANAT.               }  
                          Que empezó á rodar el tren.

ZOÉ                 }  
 BAT.                }                    ¡Hombre, muy bien!...

(A compás de la música que simula el ruido que produce un tren en marcha, verifican los tres, uno detrás de otro, un movimiento cómico alrededor de la habitación, terminándolo, quedando otra vez los tres ante el público. Anatolio entre ambos.)

---

ANAT.                    Con gran confianza  
                             y muy decidida  
                             se sentó á mi lado  
                             la desconocida.  
                             Yo pensé anhelante  
                             que en aquel vagón...

ZoÉ                    }                    ¿Qué?...

BAT.

ANAT.                    (Muy meloso.)  
                             Se iba á notar mucho  
                             la trepidación.

(Ejecutan el movimiento indicado en la acotación anterior.)

---

ANAT.                    El tren en un túnel  
                             loco penetraba,  
                             dió un grito la joven  
                             y á mí se abrazaba,  
                             y entre las congojas  
                             de aquel apretón...

ZoÉ                    }                    ¿Qué?...

BAT.

ANAT.                    (Rabioso.)  
                             Se hizo más violenta  
                             la trepidación.

(Ejecutan el movimiento anterior)

---

ANAT.                    Sin ver lo que hacía  
                             ni dónde se hallaba,  
                             yo á mi compañera  
                             también achuchaba,  
                             y al salir del túnel  
                             ví con emoción...

ZoÉ                    }                    ¿Qué?...

BAT.

ANAT. (Con placidez.)  
Que ya no sentía  
la trepidación.

---

TODOS (Mientras ejecutan el movimiento.)  
Cada vez que viaje  
buscaré un vagón  
en el que se note  
la trepidación.

### Hablado

Zoé (Indignada.) ¿Conque una aventura en un  
túnel?

ANAT. (Muy contento.) ¡Dos! ¡Dos túneles!

Zoé ¡Atrevido! (Dándole un pellizco.)

ANAT. ¡Ay!

BAT. ¿Conque aun no asamos y ya pringamos?

ANAT. (Muy contento.) Se hace lo que se puede...

BAT. (Le da un bofetón.) ¡Sinvergüenza!

ANAT. (Asustado.) ¿Qué hace usted?

BAT. ¡Se hace lo que se puede!

Zoé ¡Lo que debemos! ¿Es así como respetas las  
canas de tu padre?

BAT. ¡Pero Zoé!

Zoé ¿Es así como respetas el buen nombre de tu  
familia?

BAT. ¡Pero Zoé!...

Zoé ¿Es así como honras a tus mayores?

BAT. ¡Ay qué Zoé!

Zoé ¡Hemos terminado! ¡Aquí estarás como en  
un convento!

BAT. ¡Mira la abadesa!

ANAT. Pero, señor Cocard, si yo...

BAT. ¡Silencio! ¡Tu padre, que por algo te ha en-  
viado con nosotros, puede vivir tranquilo!  
Aquí respirarás moralidad...

Zoé ¡Aquí te alimentarás de moralidad!

BAT. ¡Aquí dormirás con moralidad!

Zoé ¡En nuestra alcoba!

BAT. Bajo nuestro...

ANAT. ¡No, por Dios!

BAT. ¡Bajo nuestra vigilancia!

- ZoÉ                   Sí; y despídete.
- ANAT.               (Medio mutis.) Buenas noches.
- ZoÉ                   (Sujetándole.) Digo, que te despidas de esa vida galante á la que por lo visto venías tan bien dispuesto.
- ANAT.               (¡Pero, Dios mío!... ¿Dónde me ha mandado mi padre?) (Hasta el final de la escena todo muy rápido.)
- BAT.               (¡Pobrecillo! ¡Le estamos amilanando!) (Se acerca á él y le dice bajo.) (No digas nada á mi mujer. Esta noche te enseñaré el «Bar Japonés.»)
- ZoÉ                   ¡Pobre criatura!... ¡Tan simpático!... (Se acerca á él y le dice bajo) (¡No digas nada á mi marido! ¡Esta noche te enseñaré la fresquera!)
- ANAT.               (¡Caracoles! ¿Pero qué es esto?)
- BAT.               (Aparte á Anatolio.) (¡Verás qué mujeres!)
- ZoÉ                   (Idem.) (¡Veras canela!)
- BAT.               (Volviendo al tono severo anterior.) Quedamos, pues, en que tu lema debe ser: ¡Moralidad! ¡Trabajo! y ¡Ahorro! (Aparte.) (¿Cómo andas de dinero?)
- ANAT.               (Bajo.) Cinco mil francos y un cheque.
- BAT.               (Dándole la mano.) (¡Choca! ¡Nos los gastaremos!)
- ZoÉ                   (Muy grave también.) ¡Esquivar los galanteos! ¡Huir de las mujeres! ¡Despreciar las humanas flaquezas! (Bajo.) (¿Le gustan las gordas?)
- ANAT.               ¿A mí? (Cantando.) «Me gustan todas, me gustan todas...»
- BAT.               Ahí tienes tu habitación. (Señalando la lateral izquierda.) Aséate si quieres.
- ZoÉ                   Nosotros, entre tanto, vamos á comprar los postres.
- BAT.               ¡Moralidad! (Se vuelve y dice bajo.) (¡Ya lo sabes! ¡Al «Bar Japonés!»)
- ZoÉ                   ¡Moralidad! (Idem.) (Ya lo sabes! ¡A la fresquera!)
- BAT. y ZoÉ       (Al llegar á la puerta del foro dicen volviendo la cabeza.) ¡Moralidad! (Mutis foro.)

## ESCENA IV

ANATOLIO, solo

¡María Santísima de las Tribulaciones! Pero, ¿á qué manicomio me ha mandado mi padre? ¡Vaya un señor Cocard! ¡Vaya una señora Zoél! ¡Y qué par de peines deben ser el matrimonio! ¡El marido, hablándome a gritos del trabajo y del «Bar Japonés» por lo bajo! ¡La mujer, llenándome los oídos de moralidad y diciéndome entre suspiros que me va á enseñar la fresquera! ¡Jesús, María y José! Nada... ¡Que estoy por tomar el tren y volverme al pueblo, porque entre pasar túneles ó esto, cualquiera duda! ¡Si volviera á encontrarme con .. aquella! ¡Aquella sí que era una mujer hermosa! ¡Y qué colorea! ¡Y qué fresquera! Digo, ¡qué frescura! ¡Ay, Totó, Totó! ¿Por qué no fui más atrevido y me marché con ella? ¡Maldita cortedad! Lo que es en cuanto la vuelva á ver, sí que seré más largo... ¡todo lo largo que ella quiera!

## ESCENA V

TOTÓ y ANATOLIO

- Totó (Dentro) ¡No se moleste usted! ¡Ya le veo! (Le parece en el foro, en traje de calle, elegantísima.)  
¿Se puede?...
- ANAT. (Reconociéndola.) ¡Ella!... ¡La del túnel! (se queda confuso y cortado.)
- Totó (Avanzando muy desenvuelta.) Ya ves que cumplo lo ofrecido. Prometí que te buscaría, y aquí me tienes. ¡Para nuestro amor no hay obstáculos!
- ANAT. (E-ta, por lo visto, no conoce á la señora Zoé.)
- Totó (Tocándole la cara.) Conque, ¿qué hay, pipiolito?...

ANAT. Señora, que...  
TOTÓ ¿Se descansó ya del viaje?  
ANAT. (Sudando pez.) Señora... no me toque usted,  
que llamo al revisor...  
TOTÓ (Mimosa.) ¿Pero hay también aquí timbre de  
alarma?  
ANAT. ¿Que si le hay?... ¡Ay! (Colándose.)  
TOTÓ ¡Vamos... un abrazo! (Se le echa encima.)  
ANAT. ¡Que toco!... (Abrazándola.) ¡Que toco el botón!  
TOTÓ ¿Pero quieres dar parte?  
ANAT. (Exaltado.) ¡No! ¡Total! ¡Toda para mí!  
TOTÓ (Mimándole.) ¡Pobrecito!  
ANAT. ¡Que estoy muy mal!... ¡Que estoy muy  
mal!...  
TOTÓ ¡Pues cualquier cosa que te ocurra me lla-  
mas por teléfono!  
ANAT. ¿Y dónde está el aparato?  
TOTÓ ¡Aquí! (Por el corazón.)  
ANAT. ¡A verlo!  
TOTÓ (Deteniéndole.) ¡Pst! Es el teléfono del amor, y  
no sabes manejarlo.  
ANAT. ¡Que se vea!... ¡Que se vea!  
TOTÓ Pues escucha y lo sabrás.

### Música

TOTÓ Este aparatito  
de nueva invención,  
sin hilos produce  
comunicación.  
¡Atención!  
ANAT. ¡Atención!  
¡Y deme cuanto antes  
comunicación!  
TOTÓ Ponte los auriculares  
mientras cojo la bocina.  
ANAT. Venga ese telefonema  
que de fijo me fascina.  
TOTÓ Pues aprieto el botón  
y pido en seguida  
comunicación.  
ANAT. ¡Qué sensación!  
¡Venga cuanto antes  
comunicación!



(Totó simula que toca el timbre de un aparato telefónico. Anatolio finge que escucha puesto al aparato. Esta maniobra se repetirá tantas veces como "couplets" canten.)

---

TOTÓ           (Al aparato.) ¡Central (Escucha.)  
ANAT.        (Idem.)       ¿Quién es?... (Idem.)  
TOTÓ        (Idem.)       ¡El veintitrés!...

---

TOTÓ           Me han dicho que eres un joven  
                un poquito desahogado. (Escucha.)  
ANAT.        (Hablando )  
                Eso es una gran calumnia  
                que me han levantado. (Escucha.)  
TOTÓ        (Hablando )  
                También me han dicho que tienes  
                algún defecto mayor. (Escucha.)  
ANAT.        (Hablando.)  
                Pues lo mayor que yo tengo  
                es...  
TOTÓ        (Figurando que suelta el aparato.)  
                ¡Chis-sst!...  
                ¡Ya no hay comunicación!

---

ANAT.        (Semi enfadado.)  
                ¡Qué cosas tiene usted!  
                ¡Jesús qué desazón!  
                ¡Cortarme así la... la...  
                la... ra... la comunicación!

---

ANAT.        (Al aparato.) ¡Central!  
TOTÓ           ¿Quién es?  
ANAT.        ¡Soy yo otra vez!

---

ANAT.        Pues yo sé que es usted joven,  
                muy coqueta y veleidosa.  
TOTÓ        Esas son habladurías  
                de alguna envidiosa.

---

ANAT. Sé que tiene usted un ricito  
muy chiquito y coquetón.  
TOTÓ Lo que tengo yo más chico  
es...  
ANAT. (Con rabia por no oír nada.)  
¡Ya no hay comunicación!

TOTÓ ¡Qué cosas tiene usted!  
¡Jesús qué desazón!  
¡Cortarme así la... la...  
la... ra... la comunicación!  
LOS DOS ¡Jesús qué fácil es  
la comunicación,  
con sólo colocar  
un dedo en el botón!  
(Al terminar el número Anatolio queda otra vez des-  
alentado.)

### Hablado

TOTÓ ¡Pero Anatolio!... ¿Tan pronto olvidas el te-  
léfono?... ¿Y los auriculares? ¿Qué has he-  
cho de ellos?  
ANAT. ¡En su sitio!  
TOTÓ (Dándole un abrazo.) ¡Eres ideal!  
ANAT. (Muy digno.) ¡Señora!... ¡Que yo he venido  
aquí á estudiar derecho!...  
TOTÓ ¿Y qué? ¡Aquí me tienes á mí para docto-  
rarte!  
ANAT. ¡Ah! ¿Pero usted puede darme la borla?  
TOTÓ ¡Sí; y hasta ponerte el birrete!  
ANAT. ¡Señora, que yo soy un cenobita!  
TOTÓ ¡Cebolleta!  
ANAT. ¡Cenobita!  
TOTÓ Es lo mismo. (Acercándosele con mimo.) Pero,  
vamos á ver, pichoncito mío. ¿Tú tienes vo-  
cación? (Cogiéndole el labio inferior.)  
ANAT. Que me está usted torciendo la voca... ción.  
TOTÓ (Soltándole el labio, pero acercando su cara á la suya,  
mimándole mucho.) ¿De veras?...  
ANAT. (Desfalleciendo.) ¡Ay!... ¡Que se me va el alien-  
to! ¡Que me ahogo! ¡Que me abraso! Que..  
¿Qué hacemos aquí, señora?



- TOTÓ Arrullarnos.
- ANAT. ¿Nada más? ¿Está usted segura que no hacemos nada más?
- TOTÓ ¡Segurísima!
- ANAT. ¿Segurísima? (Rechazándola furioso.) ¡A la calle inmediatamente! ¡Esta casa es moral! ¡Yo soy moral, digo, moral!
- TOTÓ ¡Ah! ¿Conque me desprecias?
- ANAT. (Presumiendo) ¡La desprecio!
- TOTÓ (Pondré en juego mi último recurso.) ¡Ay!
- ANAT. ¡Ay! (Cae desvanecida, fingiendo un desmayo, en la «chaise longue».)
- ANAT. Pero, ¿qué le pasa á usted?
- TOTÓ (Con frases entrecortadas.) Se me nubla la vista. La cabeza se me va...
- ANAT. (Corriendo de un lado á otro.) ¿Dónde? ¿Dónde está la cabeza?
- TOTÓ ¡La sed me abrasa!... ¡Agua!
- ANAT. ¡Azúcar!
- TOTÓ (Vacilante.) ¡Ven! ¡Quiero tenerte junto á mí!
- ANAT. ¡Mis fuerzas se agotan!...
- ANAT. ¡Y las mías!
- TOTÓ ¡Anatolio! (Reclinando la cabeza en su hombro.) ¡Tómame en tus brazos!... ¡Así! (Anatolio le pasó un brazo por la cintura.) ¡Como si fuese tu madre!
- ANAT. ¡Ay! ¡Ay, mi madre!
- TOTÓ ¡Así!... ¡Tus ojos!... ¿Dónde están tus ojos?
- ANAT. ¡Aquí! ¡En la cara... á mano derecha!
- TOTÓ ¡Sí! Mi sueño fué amar á un hombre...
- ANAT. Como yo.
- TOTÓ ¡Delgado! ¡Casi transparente!..
- ANAT. (Floriqueando, conmovido.) ¡Como yo!
- TOTÓ ¡Feo!
- ANAT. Como tú... digo, como yo... ¡digo... no sé lo que me digo!
- TOTÓ ¡Abázame, Anatolio!... ¡Qué calor!
- ANAT. ¡No me hables!
- TOTÓ ¡Me abrasa!... ¡El corsé me aprieta!
- ANAT. ¡A mí sí que me aprieta!
- TOTÓ ¡Me ahogo!... ¡Desabróchame el corchete!
- ANAT. ¡Dios mío!... ¡Legó el momento del descorcheten! (Pretende desabrocharla con torpeza.) ¡Señora, que no atino!

- TOTÓ ¡Búscame, búscame el corchetel!
- ANAT. ¡Pero si no se lo he buscado á ninguna mujer!... (Con alegría.) ¡Ah! ¡Se lo encontré!
- TOTÓ (Incorporándose y cambiando de tono, soltando una carcajada.) ¡Já, já, já! ¡Que me estás haciendo cosquillas!
- ANAT. (Loco de entusiasmo.) ¡No! ¡Que faltan!... ¡Que faltan todavía más corchetes!
- TOTÓ ¡Já, já, já!
- ANAT. ¡Totó!... ¡Totó de mi alma!
- TOTÓ ¡Sí!... ¡Soy tuya!
- ANAT. (Abrazándola.) ¡Mía solamente! (Hasta el final con mucho entusiasmo y muy rápido.)
- TOTÓ (¡Al fin!) ¡Vamonos, antes que intenten destruir nuestra dicha!... ¡Ven! Yo te enseñaré ese mundo que no conoces. ¡La alegría de vivir! ¡El placer del amor!
- ANAT. (Loco en crescendo.) ¡Sí! ¡Ahora mismo!
- TOTÓ Conmigo conocerás la vida alegre. Te llevaré esta noche al baile de máscaras de la Opera.
- ANAT. ¡Ahora mismo!
- TOTÓ Al salir cenaremos en el Bar Japonés.
- ANAT. ¡Ahora mismo!
- TOTÓ Y después de cenar...
- ANAT. ¡No! ¡Ahora mismo! (Van á dirigirse hacia el foro.)

## ESCENA VI

DICHOS, ZOÉ y BATISTA COCARD por el foro, que han oído el final de la escena

- BAT. (Furioso.) ¿La vida alegre? ¡Imposible!
- ZOÉ (Idem.) ¿Al Bar Japonés? ¡Nunca!
- ANAT. ¡Vámonos, Totó!
- BAT. (Interponiéndose en la puerta con los brazos extendidos.) ¡Primero tendrás que pasar por encima de mí!
- ZOÉ (Idem.) ¡Y de mí!
- ANAT. ¿De usted? ¡Señor Cocard! ¡A la fresquera con ella!

TOTÓ            ¡Basta! (Dominando la situación.) ¡Para el amor  
no hay obstáculos!

ANAT.            (Parodiando lo que dice Totó.) ¡Eso! ¡No hay  
obstáculos!

TOTÓ            ¡Ni cadenas!

ANAT.            ¡Ni cadenas!

TOTÓ            ¡Sígueme!

ANAT.            ¡Sígueme! (A Zoé, que le sigue.) ¡No! ¡Usted no!

BAT.            Pero, ¿adónde vas, desgraciado?

ANAT.            ¡Al amor!

TOTÓ            ¡A la vida alegre! (Mutis rápido por el foro.)

## ESCENA ULTIMA

ZOÉ, BATISTA COCARD, JUANA y DIONISIO. Todo muy rápido

BAT.            A mi no se me escapa así como así. ¡Dionisio! ¡Pronto! (Aparece Dionisio por la lateral izquierda.) ¡El frac! ¡La chistera! (Mutis por la lateral izquierda.)

ZOÉ            (Casi al mismo tiempo que Cocard.) ¿Conque al baile de la Opera? ¿Al Bar Japonés? ¡Juana! (Aparece Juana por la lateral derecha.) ¡Mi traje! ¡Mi antifaz! (Mutis por la lateral derecha.)

DION.            (A Juana.) ¡Están locos!

JUA.            ¡Esta noche nosotros...!

DION.            ¡Viva la libertad! (Se abrazan y hacen mutis, Dionisio por la izquierda y Juana por la derecha.)

## MUTACIÓN

## CUADRO SEGUNDO

Telón á medio escenario de calle. A la derecha la fachada de la Opera de París, iluminada. Es de noche

### ESCENA PRIMERA

BATISTA COCARD, GASTÓN, LUIS, ENRIQUE y ALFREDO. Todos son viejos, van de frac, chistera echada atrás y cada uno con una botella de «Champagne» en la mano. Entran por la izquierda uno detrás de otro haciendo eses

#### Música

Todos

¡Licor de los amores,  
licor de los placeres,  
licor que el mundo alegre  
consume con afán!  
¡*Champagne*, yo te saludo!  
¡*Champagne*, yo te venero!  
¡*Champagne*, bendito seas!  
¡*Champagne*, *Champagne*, *Champagne*!

Es el *Champagne*, bebida  
tan pistonuda,  
que causa una jumera  
morrocotuda.  
A mí me vuelve loco  
cuando el tapón  
sale de la botella,  
y alegra el alma  
con su explosión.  
¡Pom!...

(Los cinco curdas marcan unos compases de «cake-walk» dando traspies y bebiendo de las botellas.)

BAT.

Cenando anoche Jacinto  
con su adorada Mimí.

Todos

¡Güíl... (Beben.)

BAT. Por el *Champagne*, trastornado,  
dijola con frenesí:  
—Ya hace tres años que hablamos  
y nos debemos casar,  
pues se alarga ya la cosa  
más de lo que es regular.

—  
¡Toma, mi bien!  
¡Toma *Champagne*!  
¡Tómalo, tómalo!  
¡Si te lo dan!...

TODOS ¡Toma, mi bien!  
¡Toma *Champagne*!  
¡Tómalo, tómalo!  
¡Si te lo dan!

(Bailan los borrachos otros compases de «*Cake-walk*».)

BAT. Moret, bebe *Ants del Mono*,  
*Benedictino*, Pidal,  
*Lácrima Cristi*, Vadillo,  
y Romanones, *Cognac*.  
*Leche de Viejas*, Montero,  
à Maura, le gusta el ¡*Pum*!...  
y Soriano toma siempre...  
*Curasao de vermouth*.

—  
¡Toma, mi bien!  
¡Toma *Champagne*!... etc., etc.

TODOS ¡Toma, mi bien!  
¡Toma *Champagne*!... etc., etc.

(Mutis todos por la derecha dando trapiés y en la  
misma forma en que entraron.)

## ESCENA II

ZOÉ, disfrazada de bebé con antifaz, entra por la izquierda

### Hablado

(Quitándose el antifaz.) ¡El amor ha tocado á botasillas en mi alma, y yo ya no soy Zoé! ¡Soy la mujer de Putifar!... ¡Anatoliol!... ¡Mi casta honradez está hollada!... ¡Mi casta tranquilidad deshecha!... ¡Mi casta virtud maldita!... ¡Sí!... ¡Maldita sea mi casta!... ¡Oh!... ¡Anatoliol!... ¡Me desprecias como á una mujer vulgar sin ver que aun soy joven, fresca, vaporosa!... Hace un momento, al cruzar la plaza de *Vendome*, dos jóvenes se detuvieron al verme pasar... «¡Vaya una palmeral!» dijo uno... «¡Es un cocol» contestó el otro. ¡Y todo por tí! ¡Por tí, que tal vez á estas horas estés en los brazos de esa *cocotte*!... ¡Dios mío!... ¿Por qué no seré yo coco, digo, *cocotte*? .. ¡I'ero, sí!... ¡Lo seré!—¡Ya lo soy!— ¡Entraré en la *Opera*!... ¡Lo arrancaré de sus brazos!... ¡Lo trasladaré á los míos, y, ó dejo de ser quién soy, ó esta noche conoce Anatolio la fresquera!... (Mutis *Opera*.)

## ESCENA III

TOTÓ, COLETTE, IVONNE, LIANE, FANCHONETTE, ANATOLIO por la derecha; GASTÓN, ENRIQUE, LUIS y ALFREDO por la izquierda. Las señoras vestirán traje de baile, lo más rico posible y salidas de teatro, recogiendo la cola si les estorba para bailar.

Anatolio vestirá de frac, como los demás caballeros

### Música

|       |   |
|-------|---|
| Todos | ¡Oh, qué noche de placer<br>voy contigo á disfrutar,<br>embriagada }<br>embriagado } por tu amor<br>y arrullándote al bailar! |
|-------|---|

ANAT. ¡Ay, Totó, Totó querida,  
nechicera de mi vida,  
tè suplico que en el baile  
no te apartes tú de mí!

TOTÓ Nada temas, queridito,  
mi adorable tortolito,  
que esta noche el baile entero  
es para tí.

ANAT. ¿Eso es de veras?

TOTÓ ¡No dudes, no!

ANAT. ¡Bendita seas  
linda Totó!

TOTÓ Y ya que la vida alegre  
quieres pronto conocer,  
ahora mismo el *Boston-kake*  
voy á hacerte yo aprender.

TODOS ¡A ver el *Boston-kake*!

TOTÓ (A Anatolio.)  
¡Cógeme así!

TODOS ¡Venga de ahí!...

### Baile del Boston-kake

(Se colocan todos formando parejas. En el centro Totó y Anatolio y á ambos lados las Cocottes con los calaveras. Empieza el baile, que como su nombre indica, consiste en varios compases de vals boston, á los que siguen varios pasos cómicos de kake-walk, y cuyas distintas figuras quedan desde luego encomendadas al buen gusto artístico de los directores de escena. El número termina cayendo los viejos, rendidos de cansancio, en los brazos de las Cocottes.)

### Hablado

TODOS ¡Viva Totó!...

TOTÓ ¡Gracias, amigos míos!...

ANAT. ¡Viva la reina de la vida alegre!

TOTÓ ¡Así te quiero, súbdito mío!... ¿Qué? ¿Te va gustando lo que ves?

ANAT. (Acercándose) ¡Sí... pero me gustaría más lo que no veo!...



TOTÓ            No te impacientes, que al terminar el *Boston-kake* en la Opera, te gustaré más.

ANAT.           ¿Supongo que me dejarás que me recree?...

TOTÓ           Te permitiré, hasta que te asomes por el descote, aunque te dé el vértigo.

ANAT.           ¡Me dará!... ¡Ya verás cómo me dará! ..

CCL.           ¡Señores! ¡Al baile!

Todos           ¡Al baile! (Mutis derecha.)

## MUTACIÓN



## CUADRO TERCERO

La escena representa el interior de un «Bar» Japonés situado en un Boulevard céntrico de París. Puerta al foro que da á la calle y laterales. Por la escena veladores, taburetes, etc., etc. El adorno del «Bar,» sin ser completamente japonés, debe conservar en algunos detalles el carácter de las tiendas japonesas.

### ESCENA PRIMERA

COLETTE, IVONNE, FANCHONETTE, LIANE, GASTÓN, LUIS, ENRIQUE y ALFREDO y CAMARERA 1.<sup>a</sup> y 2.<sup>a</sup>, que vestirán trajes de capricho japoneses, MÁSCARAS y CALAVERAS. Al levantarse el telón, aparecen todos los personajes elegantemente vestidos y convenientemente distribuidos por los veladores, bebiendo «champagne.» Camarera 1.<sup>a</sup> y 2.<sup>a</sup> van sirviendo. Durante esta escena cruzan la sala varias parejas de máscaras y calaveras que vienen de la calle y entran en el comedor que se supone existe en la segunda lateral izquierda.

Mucha animación

- COL. El baile de la Opera, ha resultado magnífico.
- FAN. ¡Champagne, Rosinal ¡Más champagne! (A una Camarera.)
- IVON. ¿Quieres emborracharte para olvidar tu esclavitud?
- FAN. ¡Precisamente estos días me ha dejado libre mi viejo!
- LUIS (Con la copa en alto.) ¡Señores! ¡Viva la libertad!
- FAN. (idem.) ¡Y el champagne!
- ALF. (idem.) ¡Y el amor!
- TODOS ¡Eso! ¡Eso! ¡El amor! ¡Viva el amor!
- GAS. (Un poco borracho) Señores, olvidamos el viva más simpático. El de la época en que estamos, que nos permite disfrutar sin trabas de los placeres del champagne, del baile y del amor.
- TODOS ¡El carnaval!

GAS.           Pues seamos agradecidos, y ¡viva el carnaval!  
TODOS        ¡Viva!  
COL.         ¡Los del Ki-king! ¡Los del Ki-king! (Mirando la puerta de la calle.)  
TODOS        ¡Los del Ki-king!

## ESCENA II

DICHOS y Bailadoras de Ki-king. Máscaras y calaveras por el foro

### Música

TODOS           Vamos todos á admirar  
                  el gran baile del *Ki king*,  
                  que es el baile más en moda,  
                  más famoso y de más *chic*.

(Al ver las parejas todos aplauden. Entran dos parejas de baile, vestidas las dos mujeres con trajes de capricho. Sobre ellos, un mantón de Manila estrechamente ceñido al cuerpo pero dejando al descubierto los brazos y la parte superior del pecho. Sobre la cabeza un sombrero grande de fieltro gris, con el ala delantera levantada y cruzada por artístico plumón de pavo real. Bajo el ala y al lado izquierdo un gran lazo de cintas cuyas puntas caen sobre el hombro izquierdo. La pareja masculina la forman otras dos señoras que visten también traje de capricho en masculino, compuesto de pantalón corto, americana larga, cerrada y con tablas, cinturón formado en la misma americana y gorrita inglesa aplastada. Todo de raso azul claro. Media negra y zapato de charol. Como la americana les deja al aire todo el escote, llevan un cuello vuelto con corbata de lazo azul, que cierra sobre la misma carne. La americana no tiene mangas y los brazos irán como es consiguiente, desnudos. El baile es una mezcla de Cake walk y matchicha. Al terminar el número, todos aplauden é invitan á las bailadoras.)

### ESCENA III

DICHOS y BATISTA COCARD, por el foro, completamente borracho

#### Hablado

- BAT. (Al entrar) ¡Pues señor, ya estoy en el Bar Japonés! ¡Y sin un francol! ¡En la vida me las he visto más gordas! (Da un traspies.)
- CAM. 1.<sup>a</sup> (Que choca con él.) ¡Ahí va! (Cocard da otro traspies, y para no caer se abraza á la Camarera que da un grito y le rechaza.)
- BAT. ¡Lo dicho! ¡Que no las he visto más gordas! ¡Bueno; pues yo no me voy de aquí, sin encontrar á Anatolio! (A la Camarera 2.<sup>a</sup> que pasa con una bandeja llena de copas de licor) ¡Chist! ¡Oye, tú, nipona! Dame... (Coge una copa y bebe.) ¡Dame una noticia!
- CAM. 2.<sup>a</sup> ¿Qué hace usted?
- BAT. ¿Ha venido Anatolio?
- CAM. 2.<sup>a</sup> ¿Anatolio?
- BAT. Sí, un chico guapito... bonito... rubito... así... (Coge otra copa y bebe.) así de rubito...
- CAM. 2.<sup>a</sup> Bueno, ¡págueme usted!
- BAT. ¿Yo? (Volviéndole la espalda despreciativo.) ¡No conoces á Anatolio!
- CAM. 2.<sup>a</sup> ¡Ni usted la vergüenza!
- BAT. ¡Veo que me has conocido! (Se dirige á Luis que en este momento levanta su copa para beber.) ¡Permítame usted, caballero! (Le quita la copa de la mano y se la bebe)
- LUIS (Levantándose indignado.) ¡Señor mío!
- BAT. (Obligándole á sentarse.) ¡No se moleste usted! ¿Usted conoce á Anatolio?
- FAN. ¿Quién es Anatolio?
- BAT. Pues Anatolio es un *cocoto* que se ha fugado de mi casa esta tarde con una *cocota*.
- ENR. ¡Calla! ¿Si será el nuevo amante de Totó?
- BAT. ¡Sí! ¡Totó! ¡Totó ha sido! Por eso vengo aquí á buscar á ese sinvergüenza. Yo soy un hombre moral. Un hombre que no tiene vicios.

TODOS (Ofreciéndole copas.) ¡Tome! ¡Tome y beba!  
BAT. ¡No! ¿No me hará daño? (Bebe de todas las copas.)  
GAS. ¡Señores, Totó y el *Champagne* nos esperan!  
¡Al comedor!  
TODOS ¡Al comedor!  
BAT. ¡Al comedor! (Mutis todos segunda izquierda. Coccard les sigue dando traspies, pero á empujones le rechazan. Al verse solo.) ¡Al comedor!

## ESCENA IV

BATISTA COCARD, solo

¡Pero qué merluza más republicana tengo para servir á ustedes! ¡Quia! ¡Yo no soy un hombre! ¡Yo soy un pellejo! ¿Pues y mi mujer? ¿Con qué cara se va á presentar á mí, cuando me vea volver así al tálamo? ¿Qué hago? ¿Me voy al tálamo ó al comedor? ¿Duelmo la pítima ó cojo otra... otra vez el camino de casa?... (Saca una moneda de cobre del bolsillo.) ¿Cara ó cruz? (Tira la moneda lejos de sí, y sin mirar siquiera lo que ha salido dice:) La suerte lo quiso. ¡Al comedor! (Mutis dando traspies por la segunda izquierda.)

## ESCENA V

ZOÉ; luego ANATOLIO

ZOÉ (Por el foro.) ¡Ay! ¡Vengo descorazonada! ¡Tres veces he estado á punto de aproximarme en la Opera á Anatolio, y otras tantas me lo ha arrebatado esa endiablada *cocotte*! ¿Lo encontraré aquí?

ANAT. (Saliendo de la segunda izquierda.) ¡Maldito señor Coccard! ¿Cómo habrá sabido que estaba aquí?

ZOÉ (Acercándose á Anatolio y cogiéndole dulcemente por un brazo le dice con voz de máscara.) ¡Sígueme!

ANAT. ¡Caracoles! ¿Quién es usted?

- ZOÉ ¡El amor! ¡Una mujer que te adora!
- ANAT. ¡Le advierto á usted que estoy comprometido!
- ZOÉ (Abrazándole.) ¡Angel mío!
- ANAT. ¡Socorro! ¡Que me quiten este guardia!
- ZOÉ ¡No! ¡Mírame! (Se quita la careta.)
- ANAT. ¡Cielos! ¡Ravachol!
- ZOÉ ¡No! ¡Zoé! ¡Tu Zoé que viene á por tí! ¡Que es toda amor! ¡Toda sentimiento! ¡Anda, acompáñame!
- ANAT. Bueno, la acompaño... la acompaño en el sentimiento, porque no voy.
- ZOÉ ¡Ah! ¡Anatolio, no sabes el daño que me haces! ¡Yo te adoré! ¡Te veo hermoso! ¡Te veo gentil! ¡Te veo!...
- ANAT. ¡Te veo, besugo!
- ZOÉ ¡Sí! ¡El amor me abrasa! ¡Ay! ¡Mis fuerzas se agotan! ¡Ven! ¡Tómame en tus brazos!
- ANAT. ¡Que yo no tomo nada entre horas!
- ZOÉ ¡Ay! (Se le echa encima)
- ANAT. ¡Adiós! ¡Otra que se me desmaya!
- ZOÉ ¡El calor me ahoga! ¡El corsé me oprime!
- ANAT. ¡Por lo visto en París les oprime el corsé á todas las mujeres!
- ZOÉ ¡Desabróchame!
- ANAT. ¡Caracoles! ¿Pero usted se cree que yo he venido aquí á desabrochar señoras?
- ZOÉ ¡Búscame! ¡Búscame el corchetel!
- ANAT. ¿También usted?
- ZOÉ ¡Tus ojos! ¿Dónde están tus ojos?
- ANAT. ¿Sí? ¡Como no te pongas gafas!...
- ZOÉ ¡Mi vida! ¡Ay! (Finge un desmayo.)
- ANAT. ¡Zambomba! (No pudiendo con ella.) ¡Se desmayó! ¿Qué hago yo con este *bistek* de solomillo? ¿A ver si viene el señor Cocard y cree que yo?... ¡La meteré en ese gabinete hasta que se le pase! ¡Sí! ¡Au! ¡Au! (La conduce arrastrándola con muchos esfuerzos á la primera lateral izquierda. Mutis los dos.)

## ESCENA VI

BATISTA COCARD; luego ANATOLIO

- BAT. (Por la segunda izquierda canturreando.)  
*¡Allons enfants de la patrie!*  
(Fijándose en la maniobra de Anatolio, pero sin tener tiempo de reconocer á Zoé.) ¡Holal ¡Anatolio encerrando á una niña! ¡Hecho un corruptor de menores! ¡Pero qué suerte tiene este saltamontes! (Se acerca á Anatolio, que ha salido de la lateral, dándole un golpecito en el hombro.)
- ANAT. (Reconociéndole aterrado.) ¡María Santísima!
- BAT. ¡Gracuja!
- ANAT. ¡Señor Cocard!
- BAT. ¡Lo sé todo!
- ANAT. Yo... (Creyendo que le ha visto.)
- BAT. ¡Lo he visto todo!
- ANAT. ¿Todo? Bueno, pues... (Ofreciéndole la cabeza.)  
¡Deme usted donde quiera!
- BAT. ¡Vicioso! ¿De manera que no te contentas con una? ¿De modo que eres como yo? ¿Como yo me había figurado? ¡Un derrochador! ¡Un corruptor! ¡Un seductor!
- ANAT. ¡Haga el favor! ¡Haga el favor!
- BAT. (Dándole un cogotazo.) ¡Sinvergüenza! ¡Yo te arreglaré! ¡Esto es un cinismo que yo no puedo consentir, y ahora mismo voy á telegrafiar á tu padre! (Medio mutis.)
- ANAT. (Deteniéndole aterrado.) ¡No! ¡No, por Dios! ¡Yo me enmendaré! (Aparte.) ¡Oh! ¡qué ideal! ¡Oiga usted, señor Cocard! Le propongo á usted un pacto, si no le dice nada á mi padre...
- BAT. ¿Qué pacto?
- ANAT. Que le cedo á usted mi última conquista.
- BAT. (Haciéndosele la boca agua.) ¿De... de veras?
- ANAT. ¡Ya es suya!
- BAT. ¿Mía?
- ANAT. ¡Suya! ¡Y le advierto á usted que es una señora escultural! ¡Entre! ¡Entre usted en ese comedor, donde ella me espera y sin encen-



der la luz, extienda los brazos hasta tropezar con ella! ¡Verá usted! ¡Verá usted qué estatual!

BAT. (Derritiéndose de gusto.) ¿De... de veras?... ¡Ay!... ¿A ver?... ¿A ver?... (Se dirige al gabinete seguido de Anatolio que pone cara de satisfacción.)

ANAT. (Aparte.) ¡Entra! ¡Entra, y verás la que te espera!) ¡No haga usted ruido que puede que esté dormida!

BAT. ¿Dormida? ¡Pues mejor! ¡Mucho mejor! (Entra de puntillas y con infinitas precauciones á la primera izquierda. Anatolio escucha en la puerta frotándose las manos de gusto. Un momento después vuelve á salir Cocard, relamiéndose de satisfacción.)

ANAT. ¿Qué?

BAT. ¡Chico! ¡Qué hermosura! ¡Qué cutis! ¡Qué!... ¡Qué!.. ¡Y qué bien está de carnes!

ANAT. ¿Canela, verdad?

BAT. ¡Vainilla! ¡Eso! ¡Eso es una mujer y no la porquería que tiene uno en casa!

ANAT. ¿Sigue echada en el sofá?

BAT. ¡Sí; y debe estar muy dormida, porque ni siquiera ha notado.. el reconocimiento! ¡Déjame! ¡Déjame que me vuelva á convencer! (Medio mutis hacia la primera izquierda. Se oye dentro gran algazara de voces y risas que se aproximan.)

ANAT. (Deteniendo á Cocard.) ¡No! ¡Luego se convencerá! ¡Ahora quietos, que viene gente!

## ESCENA VII

DICHOS y, por la segunda lateral izquierda, TOTÓ, COLEITE, LIANE, FANCHONETTE, IVONNE, LAS DEL KI-KING, GASTÓN, ENRIQUE, LUIS, ALFREDO y CORO de señoras disfrazadas. Totó vestirá traje de coupletista de raso negro

### Música

Todos ¡A divertirnos!

¡Viva Totó!

Totó ¡Por vuestros vivas  
gracias os doy!

Todos

Cántanos algo  
con intención.

Totó

Pues oído que voy á cantaros  
el cuplet del bastón.

(Coge un bastón y una chistera y canta el siguiente  
couplet:)

---

Paseando por el bosque  
un pollito seductor,  
iba haciendo el molinete  
dando vueltas al bastón.  
Y le dijo una muchacha:  
—¡Ay qué mal le da el señor!  
Eso del remolinete...  
lo hago yo mucho mejor.

(Totó marca los compases de la música jugueteando  
con su bastoncito.)

---

Todos

(Imitándola.)

Mueve el bastoncito,  
muévelo deprisa,  
que no se te caiga,  
porque me da risa.  
Dale, dale vueltas  
con mas precisión,  
que es de muy buen tono  
y es muy *com m'il faut*.

---

Totó

Paseando la otra tarde  
un sujeto descortés,  
no me quiso dejar paso  
ni arrimarse á la pared.  
Y al mirarle sorprendida  
el estúpido exclamó:  
—¡¡fjese usted, señorita...  
llevo la derecha yo!

---

Todos

Mueve el bastoncito,  
muévelo deprisa, etc.



### Hablado

ANAT. ¡Viva Totó!  
TODOS ¡Viva!  
BAT. (A Anatolio.) ¿Oye? ¿Me permites que haga otra visita al gabinete?  
ANAT. ¡Todas las que usted quiera!  
BAT. ¡Eres mi segundo padre! ¡Toma! (Le besa en la frente.)  
ANAT. Pero, ¿por qué no la saca usted?  
BAT. ¿Tú crees?...  
ANAT. Así alternará con nosotros. Además, que en cuanto me vea con Totó, se desengaña de mí y no se separa de usted en toda la noche.  
BAT. No me atrevo.  
ANAT. Señores, este caballero tiene en ese gabinete á una señora y no se atreve á sacarla.  
TODOS ¡Que la saque! ¡Que la saque!  
BAT. (Presumiendo.) ¿Sí?... ¡Pues apartarse! (Se dirige á la puerta del gabinete en cuyo umbral adopta una postura gallarda y petulante.) ¡Venus misteriosa! ¡Bella desconocida! ¡Dame tu amor! ¡Dame tus brazos! ¡Dame!

### ESCENA ÚLTIMA

DICHOS y ZOÉ que, saliendo de la primera izquierda como una fiera, da una soberbia bofetada á Cocard

ZOÉ ¡Toma! ¡Viejo sátiro! (Algazara general.)  
ANAT. (A Cocard.) ¡Ahí la tiene usted! ¡Esa era mi conquista!  
ZOÉ ¿Dime? ¿Qué hacías tú aquí?  
BAT. ¿Y tú?  
ZOÉ ¡Velando por la moral!  
BAT. ¿Sí? ¡Pues apaga la vela porque la moral ha muerto! (Señalando alrededor.)  
TOTÓ ¡Ea, señores! ¡Basta de rencillas!  
BAT. Tú, Anatolio, con nosotros.  
ANAT. ¿Irme yo con ustedes? ¡Ni soñarlo! Yo me quedo con esta. ¡Con mi Totó!  
TOTÓ ¡Sí, conmigo! ¡Con mi amor!

BAT. ¡Pero desgraciado! ¿Qué contesto á tu padre  
cuando me pregunte si estudias Derecho?  
ANAT. ¡Que me he torcido!  
TOTÓ Y que mande diez mil francos para un pun-  
tal... ¡Y ahora á reir, á cantar y á divertirse!  
TODOS ¡Eso, eso!  
TOTÓ ¡Viva la vida alegre!  
TODOS ¡Viva! (Música en la orquesta.-- Telón.)

FIN DE LA HUMORADA

## Couplets del teléfono para repetir

---

TOTÓ                Dicen que en las elecciones  
                         se van á dar pucherazos.  
ANAT.              Yo creo que lo más fácil  
                         es que haya estacazos.  
TOTÓ                Estoy temiendo que se arme  
                         alguna revolución.  
ANAT.              No temas, porque nos faltan  
                         los...

TOTÓ                ¡Chissst!  
                         ¡Ya no hay comunicación!

---

—Dicen que Maura anda loco  
                         con el *Ruido de campanas*.  
—Y en cuánto escucha un cencerro  
                         se cree que le llaman.  
—Ayer le dijo á La Cierva  
                         con rabiosa indignación.  
—Lleva preso al que me toque  
                         la...

                         —¡Chissst!  
                         ¡Ya no hay comunicación!

---

—Un matrimonio muy joven  
                         hace ya meses que ha escrito.  
—Pidiendo un juguete á Londres  
                         que sea bonito.  
—Y para que al matrimonio  
                         llegue intacto el bibelot.  
—Mandan de Londres un niño  
                         que...

                         —¡Chissst!  
                         ¡Ya no hay comunicación!

---

—Me han dicho que Romanones  
tiene una pierna partida.  
—Pues hay quien dice que sólo  
la tiene torcida.  
—Yo conozco á una señora  
que dijo en cierta ocasión.  
—Que ella le ha visto derecha  
la...

—¡Chissst!

¡Ya no hay comunicación!

—

—Le han salido á Sánchez Toca  
dos granos como dos luises.  
—En la mismísima punta.  
¡Miusté qué narices!  
—Y como ve que está feo,  
dice con pena y dolor.  
—Más vale que los tuviera  
en el...

—¡Chissst!

¡Ya no hay comunicación!

—

—Como el tercer entorchado,  
Weyler, por fin, ya no luce.  
—Ayer le dijo á un amigo:  
¡Me han hecho la *cusque!*  
—Mas como está mal de ropa,  
le dió á Maura compasión.  
—Y le mandó hacea un saco  
de...

—¡Chissst!

¡Ya no hay comunicación!

—

—Dicen sus admiradores  
cuando oyen hablar á Maura.  
—¡Vaya una lengua que tiene  
más rica y más larga!  
—Por eso un día Soriano  
le dijo en una ocasión.  
—¡Saca la lengua Toribio!  
y...

—¡Chissst!

¡Ya no hay comunicación!

—

- Tres cosas hay que á Vadillo  
le asustan sobremanera.
- El molinete, la crisis  
y la Cachavera.
- Y como él es tan honesto,  
dice con indignación.
- Esa mujer me levanta  
el...

—¡Chissst!

¡Ya no hay comunicación!

—

- Como van á dar la orden  
de recoger los mendigos.
- Muy pronto veréis á Weyler  
en San Bernardino.
- Allí entre *ninchas* y *ninchis*,  
dirá con satisfacción.
- Ahora á comer y á rascarme  
la...

—¡Chissst!

¡Ya no hay comunicación!

## Couplets del champagne para repetir

~~~~~

No monte usted en los tranvías  
porque se va usted á asustar,  
leyendo las advertencias  
puestas por la autoridad:  
«Cuidado con los rateros.»  
«No se permite fumar.»  
«La bajada por delante.»  
«La subida por detrás.»

—

Los dioses beben el néctar,  
beben los reyes *Champagne*,  
los presidentes Burdeos  
y Jerez su Santidad.  
Beben los curas Rioja,  
las monjas N. P. U.,  
y los pobrecitos frailes...  
beben vino del común.

—

Rosario, que es una artista,  
va con Fernando á viajar,  
para dar unos conciertos  
en España y Portugal.  
Toca el violín Rosarito  
con hechicero candor,  
y Fernando, que es muy listo,  
la viola con primor.

---

Juanita, que por la música  
siente gran debilidad,  
tiene amores con un chico  
que toca el bombo en el Real.  
Y aunque sus padres la riñen  
y hasta la suelen pegar,  
sin hacerles caso Juana  
con su bombo loca está.

### Couplets del bastón para repetir

---

La otra noche en el Olimpia  
la monísima Loló,  
con su amante estaba hablando  
el lengueje del bastón.  
Yo no sé qué pediría  
á su novio la Loló,  
que él mostrábala la punta. .  
la puntita del bastón.

---

Diputados nuevecitos  
tiene ya nuestro país,  
por obra y gracia de Maura  
nuestro Poncio mallorquín.  
Weyler por la Porqueriza  
diputado ahora será  
y el ilustre Sánchez Guerra  
lo es por Cabra una vez más.

---

A la linda Mariquita  
le ha comprado su mamá

un Toribio que la lengua  
saca y mete sin cesar.  
Pero el novio que es celoso  
le rompió el juguete ayer,  
porque dice que el Toribio  
él también lo sabe hacer.

---

Una hermosa barbería  
Pepe acaba de montar,  
alquilando una gran tienda  
y además el principal.  
Y entre ambas como anuncio  
dice escrito un cartelón:  
«Lo mismo arriba que abajo  
afeitamos con primor.»

---

A Pepín, que es un muchacho  
muy juicioso, su papá  
le ha comprado ayer un pito  
modernista en el bazar.  
Y hoy Pepín entusiasmado,  
como es cosa natural,  
con orgullo enseña el pito  
que es una preciosidad.

---

Un torero que está loco  
por la hermosa Encarnación,  
ayer noche la decía  
suspirando con pasión:  
—Si usted quiere, la coleta  
por su amor me cortaré.  
Contestando ella asustada...  
—¡Ay, no se la corte usted!

---

Por probar anoche el pulso  
Salomé con Nicanor,  
al muchacho la muchacha  
la muñeca le torció.  
Y al notarlo así le dijo  
compasiva Salomé:  
—Ya que yo te la he torcido  
yo te la enderezaré.

## OBRAS DE JACINTO CAPELLA

---

La boleta de alojamiento.

A ras de tierra.

Casa propia.

La gatita blanca.

El recluta.

La Machaquito.

El guante amarillo.

El palacio de cristal.

La vida alegre.





Precio: UNA peseta

50 600 100 00 AUMENTO